

# Arte de Esgrimir Florete y Sable

por  
Juan Nicolás Perinat

Transcripción por Tim Rivera  
(Segunda edición)

**Nota:** Esta transcripción es de la edición impresa de 1758. Hay un manuscrito original de 1757 que tiene muchos términos técnicos y un dibujo difieren entre los dos; se notan las diferencias principales.

**Criterios de transcripción:** Se han resueltas las abreviaturas. Se siguen los criterios de modernización de las grafías en los casos de b/v, cu/qu, g/j, i/y, u/v, ç/z, la h inicial, las tildes que representan vocales nasales, y la simplificación de consonantes dobles. En el caso del verbo infinitivo + pronombre, <ll> (como “decilla”) se cambian a <rl> (como “decirla”). Letras ilegibles se representan por una barra vertical (pleca, | ). No se han recreados los dibujos, ni se conserva la paginación. Se ha mantenido todo lo demás.

Copyright 2018, 2025 by Tim Rivera. Subject to Fair Use in the Copyright Act of the United States of America.

Users may, without further permission, display, save, and print this work for personal, non commercial use, provided that the copyright notice is not severed from the work. Libraries may store this material and non commercially redistribute it to their patrons in electronic or printed form for personal, non commercial use, provided that the copyright notice is not severed from the work.

**ARTE DE  
ESGRIMIR FLORETE Y SABLE**

Por los principios mas seguros, fáciles,  
e inteligibles.

**POR DON JUAN NICOLÁS PERINAT**

Maestro de Esgrima en la Real Academia  
de Caballeros Guardias-Marinas  
Primera obra tocante a este Arte.

Año de 1758.

*CENSURA DEL Sr. Don JOSEPH DIAZ INFANTE, TENIENTE DE NAVIO de la Real Armada, Maestro por S. M. de Artillería en la Real Academia de Caballeros Guardias-Marinas, y Socio de Erudición de la Regia Sociedad de la Ciudad de Sevilla, etc.*

**D**E Comisión del Sr. Don Joseph Xavier de Solórzano del Consejo de S. M. Ministro Honorario de la Real Audiencia de Sevilla, Alcalde Mayor de esta Ciudad de Cádiz, Juez Subdelegado de la Imprentas, y Librerías de ella; he registrado un Cuaderno, que con título de Arte de esgrimir el Florete y Sable ha compuesto Don Juan Nicolás Perinát Maestro de Esgrima de la Compañía de Caballeros Guardias-Marinas; en cuya obra comprehendo el mucho cuidado y trabajo, que ha puesto de su parte el Autor, para manifestar en Figuras y explicaciones su notaria habilidad en esta profesión. Y estando ya introducido en toda la Nobleza el uso del Espadín ó Florete, me persuado, que las reglas que prescribe, podrán ser no solamente apreciables a los Caballeros Guardias-Marinas, sino muy útiles para todo el que quiera imponerse en el manejo de una Arma tan usual. Así por esta razón, como porque en nada se oponen a nuestra Santa Fe y buenas constumbres, ni a las Pragmáticas y Regalías de S. M. soy de sentir que puede darse la licencia que pretende para su impresión, salve, etc. Cádiz 13 de Noviembre de 1757.

D. Joseph Infante.

DON JOSEPH XAVIER DE SOLORZANO, DEL CONSEJO DE S. M. SU MINISTRO Honorario de la Real Audiencia de la Ciudad de Sevilla, Theniente de Gobernador, y Alcalde Mayor de esta de Cádiz, Juez Subdelegado de Imprentas y Librerías en ella y su Obispado, etc.

**D**Oy licencia para que se pueda imprimir un Cuaderno titulado Arte de esgrimir Florete y Sable, su Autor D. Juan Nicolás Perinát, Maestro de Esgrima de la Real Academia de Caballeros Guardias-Marinas, mediante a no contener cosa alguna que se oponga a nuestra Santa Fe, Leyes Reales y Pragmáticas de S. M. sobre que de comisión mía ha dado su Censura el Sr. Don Joseph Diaz Infante, Theniente de Navío de la Real Armada, Maestro por S. M. de Artillería en la misma Real Academia, Socio de Erudición de la Regia Sociedad de Sevilla, con tal de que en cada Ejemplar de los que se imprimieren se comprehenda dicha Censura y esta Licencia. Dada en la Ciudad de Cádiz a catorce de Noviembre de mil setecientos cincuenta y siete años.

Don Joseph Xavier  
de Solorzano.

Por mandado de su Señoría.

Francisco Pacheco  
y Guzmán.

LICENCIA DEL SEÑOR PROVVISOR.

*Cádiz, Noviembre 19 de 1757.*

**M**ediante a que examinado de orden nuestra este Volumen por el M. R. P. M. Francisco Serrano, Rector del Colegio de la Compañía de Jesús de esta Ciudad, no resulta cosa opuesta para la impresión que se solicita, damos nuestra Licencia para que se ejecute.

Dr. Ortega.

## INDICE DE LOS CAPÍTULOS

# TRATADO DEL ESPADÍN

Modo de ponerse en postura o en Guardia . . . . .	01.
Modo de ir al Enemigo y de extrañarse . . . . .	02.
Modo de Saludar . . . . .	03.
Citar en Cuarta y en Tercia . . . . .	04.
Estocada de Cuarta uñas arriba . . . . .	05.
Quite de Cuarta uñas arriba . . . . .	06.
Estocada de Tercia uñas abajo . . . . .	07.
Quite de Tercia uñas abajo . . . . .	08.
Estocada de Segunda uñas afuera por debajo de la Espada .	09.
Estocada de Cuarta uñas arriba, quitada con Semicírculo y oposición de la mano izquierda . . . . .	10.
Quite de Cuarta con Semicírculo . . . . .	11.
Estocada de Cuarta baja por debajo del puño . . . . .	12.
Quite de Octava y de Quinta . . . . .	13.
Acometimientos de Tercia y de Cuarta . . . . .	14. y 15.
Acometimientos de Segunda . . . . .	16.
Estocada de Cuarta al levantar el pié el Enemigo . . . . .	17.
Estocada de Tercia al levantar el pié el Enemigo . . . . .	18.
Quite de Tercia con Círculo, y modo de falsearle . . . . .	19.
Quite de Cuarta con Círculo, y modo de falsearle . . . . .	20.
Treta redonda de Cuarta . . . . .	
Treta redonda de Tercia . . . . .	
Estocada de Tercia quitada con Círculo . . . . .	21.
Tirar Flanconada . . . . .	22.
Cite Descubierta . . . . .	23.
Tirar Cuarta hurtando el cuerpo . . . . .	24.
Conclusión envolviendo la Espada del Enemigo . . . . .	25.
Estocada de noche . . . . .	26.
Conclusión en Cuarta después de quitada la estocada . . . . .	27.
Conclusión en Tercia después de quitada la estocada . . . . .	28.
Paso en Cuarta . . . . .	29.
Paso en Tercia . . . . .	30.
Contra-Conclusión . . . . .	31.

Modo de obrar de los Zurdos . . . . . 32.

## **TRATADO DEL SABLE**

Primera postura y Tajo tirado . . . . . 33.  
Segunda postura y Tajo . . . . . 34.  
Contra-punta o Sable contra Espadín . . . . . 35.  
Floreo o Escaramuza . . . . . 36.

## PROLOGO.

**E**L Arte de Esgrimir, que demuestro en esta obra, es una de las mas esenciales partidas del Militar, cuyo objeto es la defensa de nuestra Santa Fe, de los Reyes y del Estado, y la gloria de vencer a sus Enemigos. Por esto en los Gobiernos mas políticos se tuvo siempre especial cuidado de que la Juventud destinada para las armas se instruyese temprano en el Arte de la Esgrima, a fin de adquirir desde luego la agilidad y destreza, la osadía y la intrepidez.

Para poder perfeccionar con mas facilidad esta Arte, se ha dividido en dos partes. La primera, que mira solo al juego del Espadín, pertenece propriamente a los Caballeros y Oficiales de Guerra; y la segunda, que mira al manejo de la Espada ú del Sable es mas comúnmente para el Soldado. Estas dos Ramas han estado siempre separadas una de otro, y cada una ha tenido sus Maestros particulares; pero como los Caballeros Guardias Marinas están destinados para Empleos en que puede ser muy útil el uso del Sable, y que algunos me han pedido se le enseñe, he consentido gustoso en darles esta instrucción, no obstante la preocupación común a los Maestros de Academias, de que perderían algo de sus derechos y prerrogativas, si enseñaran el juego del Sable.

Es verdad también, que no todos los Maestros de Espadín pueden enseñar el juego del Sable, y es menester haberse hallado, como me ha sucedido, en la ocasión de aprenderle; y confieso, que en diez Campañas que he hecho, en las cuales me he encontrado en diversos Sitios y Asaltos, hubiera perecido, a no haber sabido rebatir un Sable.

Para hacer mas manual y menos costoso este Libro, que es el primero que sale a luz en Castellano, sobre el juego del Florete, solo he puesto en él lo mas preciso y sutil del Arte; pero si el Público le recibiere con benignidad, y manifestase deseo de un Tratado mas extenso, me dedicaré a dar uno tan completo, que no deje que apetecer en el asunto.

Como no ha sido posible representar en las Láminas todas las posturas, que caben en el Arte, ni dar mayor perfección al dibujo, suplico al Lector se sirva atender mas a la explicación que a las Láminas, haciéndose cargo que en todas las estocadas de Cuarta y sus quites, debe hallarse el cuerpo en la misma postura, así como en las de Tercia y sus quites; y que las innumerables estocadas y quites, que encierra el Arte, están fundadas en estos cuatro puntos principales, sin que el Maestro mas hábil pueda alterar cosa alguna.

## MODO DE PONERSE EN POSTURA O EN GUARDIA.

*LAMINA I.*

**E**S menester ponerse en guardia del modo que se ve en las Figuras de la Lámina primera, ambos pies sobre una misma línea, las dos corvas dobladas, la izquierda mas que la derecha, la Cadera apoyada en la parte izquierda, ambos brazos medio tendidos, el izquierdo mas levantado y arqueado, la cabeza derecha, mirando al Enemigo, la mano vuelta entre uñas arriba y uñas abajo o en postura regular, y el pulgar sobre el plano de la Espada, presentando la punta al Enemigo.

2

## MODO DE IR AL ENEMIGO Y DE EXTRAÑARSE.

*LAMINA II.*

**P**Ara ir al Enemigo es menester levantar el pié derecho, y adelantarle cosa de un pié, el cuerpo atrás, como expresa la Figura 1. Para extrañarse se ha de hacer lo contrario, pasando el pié izquierdo atrás a distancia de un pié, y siguiéndole el derecho a igual distancia sin arrastrarle, para precaver el peligro de caerse de espaldas a cualquiera desigualdad de terreno, y cuidando siempre de formar bien sus quites.<sup>1</sup>

La segunda Figura expresa otro modo de ir al Enemigo, pasando el pié izquierdo delante del derecho.

Muchos usan de este método; pero no es el mas seguro, y nunca le aconsejaré, excepto en case de que el Enemigo esté muy apartado.

3

## MODO DE SALUDAR.

*LAMINA III.*

**E**S menester batir con el pié derecho, quitarse el sombrero con la mano izquierda, tender ambos brazos, la cabeza derecha, levantando la mano uñas arriba (Figura 1.), pasar después lentamente el pié derecho detrás del izquierdo (Figura 2.), y finalmente echar el pié izquierdo atrás, y reponerse en guardia.

4

CITAR<sup>2</sup> EN CUARTA Y EN TERCIA.

---

1 “paradas” en el manuscrito

2 “acometer o atacar en pie firme” en el manuscrito

LAMINA IV.<sup>3</sup>

**P**Ara citar en Cuarta es menester estar primero en Tercia, y con un leve movimiento del puño bajar la punta, pasar la por debajo del puño del Enemigo, y apoyarla en Cuarta sin forzar en la Espada, batiendo con el pié derecho para descubrir su intento, y cuidando de no entrar en el dentro. La Figura 1. representa este cite. Para la inteligencia de lo que es estar en Cuarta o en Tercia, se advertirá, que éstas dos Figuras están en Cuarta; y si pasarán las Espadas al otro lado, lo que se llama librar, estarían en Tercia.

5

ESTOCADA DE CUARTA, UÑAS<sup>4</sup> ARRIBA.

LAMINA V.

**P**Ara tirar esta estocada, la mano ha de partir primera, y la ha de seguir el cuerpo cayendo de su peso, con los dos pies en una misma linea, la rodilla vertical con la hebilla del zapato, bien tendida la corva izquierda, sin alzar el pié izquierdo, levantado el cuerpo y algo inclinado hacia adelante, la Cabeza fuera del brazo, levantada la mano uñas arriba, algo sostenida la mano izquierda, y bien perfilado el cuerpo, (Figura 1.)

Luego después de haber tirado, es preciso reponerse en Guardia, y poner la Espada en Cuarta u en Contra-Cuarta.

6

QUITE DE CUARTA, UÑAS ARRIBA.

LAMINA VI.

**L**A estocada antecedente debe quitarse con el fuerte y el filo de la Espada, y presentando la punta al Enemigo, el cuerpo atrás, y forzando su Espada después de haber quitado, para que al levantarse, no pueda evitar la estocada<sup>5</sup> sobre el quite, la cual debe hacerse a pura ligereza de mano, levantándola para cubrir la Cara.

La Figura segunda representa a él que tira, y la primera a él que quita.

7

ESTOCADA DE TERCIA UÑAS ABAJO.

LAMINA VII.

---

3 Los dibujos difieren entre el manuscrito y el impreso.

4 “el puño” en el manuscrito

5 “cuidar de no hacer fuerza sobre la espada contraria después de haber parado, al fin que al instante que el enemigo se releva no pueda evitar la riposta” en el manuscrito

**P**Ara tirar esta estocada, la mano ha de partir primera, volviéndola uñas abajo, la Cabeza a la parte de adentro del brazo, bien perfilado el cuerpo, la mano izquierda a distancia de cuatro dedos del muslo izquierdo, el pié izquierdo en el suelo sin levantarlo, bien tendida la corva, la rodilla derecha vertical con la hebilla del zapato, y los dos pies en una misma línea. (Figura 1.)

Después de haber tirado, es menester responderse en Guardia.

8

#### QUITE DE TERCIA UÑAS ABAJO.

##### *LAMINA VIII.*

**Q**Uítese la estocada antecedente con el Fuerte y filo de la Espada, volviendo bien la mano uñas abajo. (Figura 1.)

9

#### ESTOCADA DE SEGUNDA UÑAS AFUERA POR DEBAJO DE LA ESPADA.

##### *LAMINA IX.*

**P**Ara tirar esta estocada ha de partir la mano primera, volviéndola algo mas que para la Tercia, bien tendido el brazo derecho, cubierta la Cabeza con el brazo, mirando hacia arriba, perfilado el cuerpo, la mano izquierda paralela al muslo, tendida la corva, firme el pié sin levantarlo, la rodilla derecha vertical con la hebilla del zapato, y los dos pies en una misma línea. (Figura 1.)

Después de haber tirado Segunda por debajo de la Espada, es menester levantarse, y en caso de que el Enemigo quite y tire sobre quite,<sup>6</sup> quitar con Semicírculo; del modo que se va a explicar en el artículo siguiente.

10

#### ESTOCADA DE CUARTA UÑAS ARRIBA QUITADA CON Semicírculo, y oposición de la mano izquierda.

##### *LAMINA X.*

**E**L modo de ejecutar bien este quite es levantar e inclinar algo la mano derecha hacia abajo uñas arriba, bajando un poco la punta, poniendo la mano izquierda, y al punto quitar y tirar.<sup>7</sup> Este quite es el mas útil, por cuanto quita todas la estocadas tiradas dentro y debajo de la Espada; pero es preciso tener cuidado de

6 “repostar” en el manuscrito

7 “repostar” en el manuscrito

tirar al punto que se encontró la Espada del Enemigo, sin aguardar a que se levante, y detener bien la Espada con la mano izquierda, conforme expresa la Figura I, y reponerse siempre en Guardia, con la Espada dirigida al Enemigo.

11

#### QUITE DE CUARTA CON SEMICÍRCULO.

##### LAMINA XI.

**L**As dos Figuras de esta Lámina representan una estocada de Segunda, quitada con Semicírculo.

Si el Enemigo estuviese en el dentro, seria necesario por entonces doblar el brazo derecho, aplicándole al lado, poniendo bien la mano, a fin de encontrar el Fuerte de la Espada contraria.

Para asegurar este quite, conviene extrañarse un poco, y reponerse en Guardia.

12

#### ESTOCADA DE CUARTA-BAJA POR DEBAJO DEL PUÑO.

##### LAMINA XII.

**D**ebese tirar esta estocada partiendo primera la mano, algo desviada de la línea, la Cabeza apoyada en la parte de adentro del brazo, la mano izquierda paralela al muslo, el pié izquierdo firme en el suelo, tendida la corva, y la rodilla derecha vertical con la hebilla del zapato. Después de haber tirado, es preciso reponerse en Guardia quitando en Tercia.

Esta treta es muy peligrosa, por lo que aconsejo se use cuanto menos se pudiere.

13

#### QUITE DE OCTAVA Y DE QUINTA.

##### LAMINA XIII.

**L**A Figura primera representa el quite de Octava, y la segunda él de Quinta. El primero es el mejor, pues con él se quita la Cuarta-baja, y si el Contrario libra por encima de la Espada, se puede hacer segundo quite de Cuarta, formando con la punta un pequeño círculo, lo que se llama quite de Contra.

Si después de formado el quite de Quinta, el Contrario libra, no hay mas recurso que el quite de Primera, que así como él de Quinta, es muy peligroso, por lo que no debe usarse sino es para seguirla flaqueza de la Espada contraria, en cuyo caso se debe aflojar el puño; y respecto al quite de Quinta, nunca se debe usar sino

con alguno que tire estocadas de puño,<sup>8</sup> que son las que tiran los no versados en la Esgrima, retirando el brazo para herir con mas fuerza.

14

#### ACOMETIMIENTOS EN TERCIA Y EN CUARTA.<sup>9</sup>

##### LAMINAS XIV. Y XV.

**E**L Acometimiento es un amago de estocada. Si el amago se hace en Tercia, se llama Acometimiento en Tercia, y si en Cuarta, Acometimiento en Cuarta. Si se acomete en Tercia, es menester librar por debajo de la Espada, y tirar Cuarta, y se llama Acometimiento Simple, igualmente que si se acomete en Cuarta, y librando por debajo de la Espada se tira Tercia. Hay también Acometimientos Dobles, que consisten en amagar consecutivamente a un lado y a otro, y volviendo al primero, tirar por él, librando siempre por debajo de la Espada.

La Lámina 14 representa un Acometimiento en Tercia, y la Lamina 15 un Acometimiento en Cuarta.

15

#### ACOMETIMIENTOS EN SEGUNDA.

##### LAMINA XVI.

**E**ste Acometimiento requiere, que primero se fuerce algo la Espada del Contrario en Tercia, para que se vea precisado a levantar algo el brazo, y al punto se le acomete de Segunda, y se tira Tercia o Cuarta por encima de la Espada.

Y si el Contrario quita con Octava o Quinta, se hace doble Acometimiento, que es acometer en Tercia después de haber acometido en Segunda, y tirar Segunda.

16

#### ESTOCADA DE CUARTA AL LEVANTAR EL PIE EL ENEMIGO.

##### LAMINA XVII.

**E**sta Treta es de mucha utilidad, pero tan difícil que es menester estar consumado en el Arte para ejecutarla con acierto. Se ha de empezar extrañándose y librando en Cuarta; y si el Contrario se acercase librando en Tercia, se ha de atender cuando levante el pié, y aprovechándose de este instante, librar por debajo de la Espada, y tirar Cuarta, respondiéndose siempre en Guardia.

17

#### ESTOCADA DE TERCIA AL LEVANTAR EL PIE EL ENEMIGO.

---

8 “una que tira sin reglas” en el manuscrito

9 “finta en cuarta dentro las armas” y “finta en tertia sobre las armas” en el manuscrito

LAMINA XVIII.<sup>10</sup>

**E**sta Treta es la misma que la antecedente, con sola la diferencia de hacerse en Cuarta lo que allí se hizo en Tercia, y al contrario.

18

QUITE DE TERCIA CON CIRCULO, Y MODO DE FALSEARLE.

LAMINA XIX.

**N**O puede ejecutarse este quite sin estar primero la mano algo baja y bien perfilada; y al tiempo que el Contrario tira Cuarta, se libra por debajo de la Espada, y se quita en Tercia, lo que se llama Quite con Círculo.

Es tan natural este quite, que los que saben practicarle, pueden quitar tres ó cuatro estocadas a un tiempo, lo que no puede hacerse con quites simples; es aún mas útil de noche que de día, pues de día se ve la Espada, y de noche es preciso buscarla; finalmente por medio de este quite, puede uno resguardarse de los Encuentros.

Si el Contrario usa de este quite, se le puede falsear amagándole Cuarta: pues no dejará de acudir al quite, y entonces librando otra vez por debajo de la Espada, se le tira Cuarta, y si quita, se le amaga Cuarta y se tira Tercia, al modo que expresa la Figura 2.

19

QUITE DE CUARTA CON CIRCULO, Y MODO DE FALSEARSE.

LAMINA XX.

**E**ste quite es el mismo que el antecedente, sin mas diferencia que el ser aquí Cuarta, lo que allí es Tercia, y al contrario.

TRETA<sup>11</sup> REDONDA DE CUARTA.

Cuando el Enemigo se pone en Cuarta, se suele también librar por encima de su Espada y acometer en Tercia. El Enemigo no deja entonces de buscar la Espada, y en tal caso volviendo a librar por debajo, se tirará Cuarta; lo que se llama *Treta redonda de Cuarta*.

TRETA REDONDA DE TERCIA.

---

10 Los dibujos difieren entre el manuscrito y el impreso.

11 “bota” en el manuscrito

Esta treta es la misma que la antecedente, excepto que se hace en Tercia, lo que allí en Cuarta, y al contrario.

20

#### ESTOCADA DE TERCIA QUITADA CON CIRCULO.

##### LAMINA XXI.

**E**Stas dos Figuras representan una estocada de Tercia quitada con Círculo, cuyo quite desarma; por lo que nunca se debe tirar Tercia a él que quita con Círculo pues lleva mucha ventaja.

Pero si se tira Cuarta por encima de la Espada, y él tira sobre quite, se ha de usar del expresado quite con Círculo, y reponerse en Guardia, como lo indica la segunda Figura.

21

#### TIRAR FLANCONADA.

##### LAMINA XXII.

**E**L tiempo de usar de esta estocada, es cuando el Contrario tiene el brazo tendido y el puño mas levantado que la punta. Es preciso poner la mano izquierda delante del pecho (Figura 1.), para detener la punta del Enemigo; porque si volviera la mano, y la izquierda no se hallase opuesta a la punta de su Espada, en vez de tirarle Flanconada, se le diera oportunidad de tirar estocada de Segunda.

A nadie aconsejo se sirva de la Flanconada, sino es tirando sobre quite de Cuarta u de algún acometimiento en Cuarta.

22

#### CITE DESCUBIERTO<sup>12</sup>

##### LAMINA XXIII.

**C**Uando dos hombres se hallan en Guardia sin atreverse a acometer uno a otro, es preciso que el mas osado haga un Cite Descubierto, que consiste en apartar la Espada en Cuarta, dando campo al Contrario para tirar.<sup>13</sup> Si no lo ejecuta, se le han de tirar medias estocadas fuera de distancia, para empeñarle a tirar.

Si lo ejecuta en Cuarta, viene muy bien el quite de Circulo, y si en Tercia ó Segunda, se ha de recurrir al quite de Semicírculo, que expresa la Figura 1.

---

<sup>12</sup> “falso acometimiento” en el manuscrito

<sup>13</sup> “el mas valeroso acomete al otro de pie firme, con el cuidado de no acercarse demasiado” en el manuscrito, en lugar de apartar la espada y dar campo al contrario

TIRAR CUARTA HURTANDO EL CUERPO.<sup>14</sup>*LAMINA XXIV.*

**C**uando después de haber tirado Cuarta corresponde el Contrario con la misma estocada, es menester hurtar el cuerpo girando a la izquierda sobre el talón derecho, y perfilándose bien, con el pié izquierdo detrás del derecho a pié y medio de distancia, como se ve en la Figura 1.

24

CONCLUSIÓN ENVOLVIENDO LA ESPADA DEL ENEMIGO.<sup>15</sup>*LAMINA XXV.*

**P**ara ejecutar esta Conclusión, es menester estar en Guardia<sup>16</sup> con el cuerpo inclinado adelante, puestas en Tercia la mano y la Espada, y dando vueltas con ella a la del Enemigo, levantarsela de golpe hacia arriba, y al mismo tiempo avanzar, y apoderarse de su guarnición con la mano izquierda. (Figura 1.)

Este quite no desarma como él de Círculo, pero facilita mucho la Conclusión.

25

## ESTOCADA DE NOCHE.

*LAMINA XXVI.*

**E**stas dos Figuras representan la estocada de noche: la primera libra y fuerza en Tercia; é inmediatamente la Segunda libra por debajo de la Espada, echando el pié izquierdo atrás, y alargando la mano uñas abajo, baja el cuerpo lo mas que puede, sosteniéndose con la mano izquierda en el suelo, como expresa la Figura 1.

26

CONCLUSIÓN<sup>17</sup> EN CUARTA DESPUÉS DE QUITADA  
LA ESTOCADA.*LAMINA XXVII.*


---

14 “bolteta del cuerpo en cuarta” en el manuscrito

15 “ligar las armas y desarmar” en el manuscrito

16 “en la postura Italiana” en el manuscrito

17 “desarmamento” en el manuscrito

**E**L modo de ejecutar esta treta, es al quitar Cuarta, forzar la Espada del Enemigo hasta hacérsela bajar, y echando inmediatamente el pié izquierdo adelante, apoderarse de su guarnición con la mano izquierda, y apoyar el fuerte de la Espada sobre la suya, para obligarle a que la suelte, como se ve en la Figura 1.

27

CONCLUSIÓN EN TERCIA DESPUÉS DE QUITADA  
LA ESTOCADA.

*LAMINA XXVIII.*

**A**L tiempo de quitar Tercia, se fuerza la Espada del Contrario, para apartar la punta, y pasando al mismo tiempo el pié izquierdo delante del derecho, se coge la guarnición del Contrario, como lo expresa la Figura 1.

28

PASO<sup>18</sup> EN CUARTA.

*LAMINA XXIX.*

**P**Ara dar bien este paso, ha de ser la mano la que parta primera, y el pié izquierdo debe pasar delante del derecho, bien perfilado el cuerpo, y después de haber tirado reponerse prontamente en Guardia.

29

PASO EN TERCIA.

*LAMINA XXX.*

**E**Sta treta, al modo de la antecedente, requiere que la mano parta primera con ligereza, y el pié izquierdo pase delante del derecho, bien perfilado el cuerpo; pero aquí la Cabeza ha de estar aplicada a lo largo del brazo. (Figura 1.)

Después de haber tirado, es menester reponerse en Guardia. (Figura 2.) Este paso y el antecedente se usan en el Arte, pero no aconsejo se practiquen, porque hay otras tretas mas seguras.

30

CONTRA-CONCLUSIÓN.<sup>19</sup>

*LAMINA XXXI.*

---

18 “paso al centro” en el manuscrito

19 “Desarmamento ofensivo” en el manuscrito

**S**I en la Conclusión el Enemigo en vez de apoderarse de la guarnición, asiese la mano, se tomará la Espada con la mano izquierda, y se le podrá herir con ella, como enseña la Figura 2.

#### DERROTE.<sup>20</sup>

Aunque las Conclusiones se practican ordinariamente, como son muy peligrosas, es mucho mejor usar del Derrote, que consiste en quitar de Quinta con un fuerte latigazo, que arroje al suelo la Espada del Enemigo.<sup>21</sup>

31

#### MODO DE OBRAR DE LOS ZURDOS.

##### *LAMINA XXXII.*

**E**S menester que un Zurdo no vuelva la mano en Tercia para tirar ni para quitar. Ha de tirar siempre en Cuarta así dentro como fuera de la Espada, y quitar del mismo modo. Para este efecto se ha de servir de los dos filos de su Espada para quitar; el filo de adentro para el quite de Cuarta, y él de afuera para él de Tercia, tendiendo el brazo, y levantando un poco la mano, pero sin volverla, porque si la volviera, tirandole el Contrario, que no es Zurdo, por lo largo de la Espada con el fuerte sobre la flaqueza, no tuviera otro quite que él de primera, que es muy peligroso para él, obligandole a tener baja la punta de la Espada y fuera del cuerpo de su Enemigo.

Para representarse todas las tretas del Zurdo, no hay mas que trocar la posturas de este Libro.

---

20 “Latigazo” en el manuscrito

21 “Si la espada no ha saltado de la mano enemiga, se recorrerá a la parada del Circulo que ciertamente lo acabará de desmontar en cualquiera postura que se ponga, sea a la Alemana, Italiana, o Francesa.” en el manuscrito

# TRATADO DEL SABLE

## PRIMERA POSTURA Y TAJO TIRADO.

### LAMINA XXXIII.

**L**A Figura primera representa la primera postura del Sable: tiene la mano vuelta de Segunda, la Cabeza aplicada al brazo, el cuerpo levantado, la punta del Sable baja, la corva derecha muy poco doblada, y la mano izquierda detrás de los riñones para evitar los golpes del Enemigo, que pudieran encontrarla si estuviera por delante.

La segunda Figura expresa un tajo tirado. Supónese un Combatiente extrañado, y que para irse acercando, junta el pié izquierdo por detrás con el derecho, abre las piernas, y se alarga para tirar el expresado tajo.

Es menester advertir que este, así como todos los que se ofrecen en la presente postura, han de darse diagonales y con el filo del Sable, sin pasarle nunca por delante del rostro, sino al lado de la oreja, por no herirse la cara, y sin levantar demasiado la mano, de miedo que al descubrirse uno, le hiera de punta el Contrario.

33

## SEGUNDA POSTURA Y TAJO.

### LAMINA XXXIV.

**L**A postura que representa la Figura primera de la Lámina 34. es mas ventajosa y defensiva que la primera, que solo sirve para empezar a formar al discípulo, y se le enseña estotra luego que ha llegado a cierto punto.

Consiste su ventaja, en que siendo mas conforme a la postura del Florete,<sup>22</sup> puede el Sable amenazar al Contrario con una estocada, y sobre el quite, que este forme, librar por encima o por debajo, y tirarle un tajo al encuentro del mismo quite. Lo mismo sucede en los acometimientos que siguen, y solo se explicarán en pocas palabras, reservándome el demostrarlas.

Contentareme con nombrar aquí los nueve principales tajos, relativos a esta segunda postura.

1.º Tajo a la Cabeza.

---

22 “Espadín” en el manuscrito

- 2.º A<sup>23</sup> la barriga de abajo arriba.
- 3.º Al lado.
- 4.º Al muslo.
- 5.º Tajo de bandolera.<sup>24</sup>
- 6.º Tajo al puño.
- 7.º Al Rostro por dentro.
- 8.º Al Rostro por fuera.
- 9.º Revés<sup>25</sup> al puño de contra-filo.

1.º El Tajo a la Cabeza se quita de Primera, levantando la mano en línea transversal, y viniendo al encuentro del golpe.

34

2.º El Tajo a la barriga coge desde la punta del pié hasta la barba con el filo del Sable, y se quita con el fuerte y el filo, como una Cuarta.

3.º El Tajo al lado se tira desde el hombro hasta la corva, y se quita con el puño vuelto de Segunda, y la punta del Sable enteramente fuera de la línea.

4.º El Tajo al muslo coge desde el hombro izquierdo del Enemigo, y va a atravesar sus dos muslos. Su quite se forma de Primera, el puño mas bajo que lo regular, para que el Contrario no pueda librar por debajo de la punta, y encontrar los referidos miembros.

5.º El de bandolera coge igualmente desde el hombro izquierdo, y cruza hasta la cadera derecha. Su quite se forma de Primera con la mano enteramente alta y la punta baja.

6.º El Tajo al puño es esencial contra el Espadachín. La punta del Sable llegando a la guarnición del Enemigo, es menester librar por debajo de su puño, para encontrar la junta de la mano, al acabar el golpe, y retirarse luego después de tirado. Quitase como una Cuarta con el fuerte y el filo, excepto que se ha de tener la mano mas baja, para que el Contrario no pueda librar por debajo del puño.

7.º De los Tajos al Rostro y al brazo por dentro y por fuera, los dos al Rostro están prohibidos en las Escuelas, aunque se pueden usar en el arma blanca. El Tajo de brazo por dentro se tira cuando el Enemigo tiene la punta baxa y por dentro del brazo; pues si tuviese el brazo tendido seria menester quitarle el Sable con un latigazo para descubrirle, y acabar el golpe. Quitase como una Cuarta, levantando la mano.

8.º El Tajo de brazo por fuera se tira cuando el Contrario tiene el brazo tendido,

35

---

23 “Revés” en el manuscrito

24 “Charpa” en el manuscrito

25 “Mosqueta” en el manuscrito

siguiendo el fuerte sobre el Sable, y forzándole para desviarle de la línea, y acabar el golpe desde el hombro al codo. Su quite es el mismo que él de una Tercia, y en línea transversal.

9.º El revés al puño de contra-filo requiere que los Combatientes estén en Guardia de Segunda, con las dos puntas bajas, y librar de golpe debajo de la del Contrario, volviendo mucho la mano de Segunda, y librando debajo de la guarnición dentro del Sable, para cruzar el golpe, y encontrar la junta del puño con el contra-filo.

A estos nueve Tajos y reverses se reduce todo el juego del Sable. En cuanto a los Acometimientos, diré de paso que deben señalarse con la punta para descubrirse menos, principalmente cuando se riñe con un Espadachín. Supongo un Acometimiento en Cuarta; formando el Contrario su quite, se le puede tirar a la Cabeza, y librando sobre la punta, tirarle al brazo por fuera o al lado.

Sin librar, bastara pasar por debajo del puño para dar el golpe. Si el Enemigo fuerza la hoja, y baja el puño, se ha de pasar por debajo, y en línea transversal cruzarle los muslos.

Cuando después de haber tirado fuera del Sable, se tira Tercia, el Enemigo quita, y entonces se ha de librar por encima de la punta, y tirarle a la Cabeza o al puño o al muslo.

36

#### CONTRA PUNTA O SABLE CONTRA ESPADÍN.

##### LAMINA XXXV.

**E**S menester que él que usa del Sable contra Espadachín, le tire al puño con la punta del Sable cuando el Contrario solicita herirle, y retirándose al punto, le vuelva a tirar al puño con el contra-filo, y luego se reponga en Guardia. Si el Espadachín repite las estocadas, es preciso repetir los mismos tajos y retirarse siempre. El del Sable ha de procurar tener mucho terreno, para retirarse y dar a su Arma los vuelos necesarios. Pero debo advertir que el Espadachín le llevará siempre ventaja, mientras cuidare de no tirar al Enemigo sino medias estocadas, dando brincos adelante, atrás, a los lados, y fuera de línea, para empeñar al Sable a forzarle; pues luego que haya conseguido esto, será dueño del Sable o Espada o Espadón, con solo empeñarse mas y mas en el dentro.

37

#### FLOREO O ESCARAMUZA.

##### LAMINA XXXVI.

**E**L Floreo o Escaramuza sirve de mucho para abrirse paso, en caso de hallarse uno rodeado de Enemigos.

Para ejecutar el Floreo, es menester estar en la postura que representa esta Lámina, y hacer describir al Sable por delante y por detrás, a la altura de los ojos, un 8 de guarismo paralelo al Horizonte; y luego que se hubiere desviado algo a los Contrarios, proseguir su camino pasando el pié izquierdo delante del derecho, y volver a su primer postura, continuando la Escaramuza y sucesivamente esta marcha hasta verse libre.

En Cádiz: En la Imprenta de la Real Academia de Caballeros Guardias-Marinas.